

Certificate number / Сертификат №

Veterinary Certificate for hides, horn-hoof, intestines, furs, sheep pelt, lambskin, goat underfur raw material, wool, hair coat, horsehair, down and feather of chicken, duck, goose and other species exported into the Russian Federation / Ветеринарный сертификат на экспортируемые в Российскую Федерацию кожевенное, рогакопытное, кишечное, пушно-меховое, овчинно-меховое и мерлушковое сырье, шерсть и козий пух, щетину, конский волос, перо и пух кур, уток, гусей и других птиц

Name and address of consignor / Наименование и адрес отправителя:		Exporting country / Страна-экспортер	
Name and address of consignee / Наименование и адрес получателя:		Competent authority / Компетентное ведомство	
Place and Country of Destination / Место и страна назначения:		Means of transport / Средство транспортировки:	
Port of Loading / Порт погрузки:		Port of Discharge / Порт разгрузки:	
Port of Inspection / Таможенный порт:			

Item / Вид товара	Number and kind of packages / Количество мест/паковка	Description of product / Описание товара	Net weight / Вес нетто
Packages In Total / Общее количество мест		Total Weight / Полный вес:	

Species / Порода:	Identification Marks / Маркировка:	Container (& Seal) Numbers / Номер на контейнере (и печати):
Processing Premises / Место переработки:		
Comments / Замечания:		

Unofficial commercial information / Коммерческая информация не удостоверяется:

Health Attestation / Аттестация здоровья

• Administrative-territorial unit

Административно-территориальная единица

• Countries of transit

Страны транзита

• Contract no.

Контракт

• Conditions of storage and transportation

/ Условия хранения и транспортировки

Herewith it is certified that: / Настоящим удостоверяется следующее

- Hides, horns/hooves, intestines, fur, sheepskin, lambskin, wool, goat hair, bristles, horse hair, feathers and down from chickens, ducks, geese and other birds exported to the Russian Federation were obtained from enterprises licensed by the official veterinary service of the country in question to supply products for export, and monitored by the service on an on-going basis. / Экспортируемые в Российскую Федерацию кожевенное, рогакопытное, кишечное, пушно-меховое, овчинно-меховое и мерлушковое сырье, шерсть и козий пух, щетину, конский волос, перо и пух кур, уток, гусей и других птиц получены на предприятиях, имеющих разрешение официальной государственной ветеринарной службы страны о поставке продукции на экспорт и находящихся под ее постоянным контролем.**
- The raw materials originated from farms and localities officially free of the infectious diseases listed below: / Сырье получено с ферм и местностей, официально свободных от следующих инфекционных заболеваний.**
 - bovine spongiform encephalopathy (BSE) and scrapie - on the territory of the exporting country in accordance with the guidelines of the "International Veterinarian Codex O.I.E." / губкообразной энцефалопатии крупного рогатого скота и скрепи овец - на территории страны-экспортера, в соответствии с требованиями Международного ветеринарного кодекса МОВ**
 - afican swine fever, african horse sickness, pests in camel and rinderpest - during the last 3 years in the country. / африканской чумы свиней, африканской чумы лошадей, чумы верблюдов и чумы крупного рогатого скота - в течение последних 3 лет в стране.**

Continued overleaf / Смотри продолжение на обороте листа

Certificate number / Сертификат №

- foot-and-mouth disease, sheep pox and goat pox - during the past 12 months in the administrative unit. / ящура, оспы овец и коз - течение последних 12 месяцев на территории административно-территориальной единицы.
 - anthrax - during the last 3 months in the premises. / сибирской язвы - в течение последних 3 месяцев в хозяйстве.
 - New Zealand is free of anthrax. / Новая Зеландия свободна от сибирской язвы.
3. Hides and raw material are classified in accordance with the requirements of the standards in force in the country of export. Raw materials which are to be transported are packaged according to the type and method of preservation which has been used. / Кожевенное и меховое сырье отсортировано в соответствии с требованиями действующих стандартов страны-экспортера. Сырье, предназначенное для транспортировки, упаковано по видам и методу консервирования.
4. The methods of preservation meet international requirements and guarantee the veterinary-sanitary safety of the goods being exported. / Методы консервирования соответствуют международным требованиям и обеспечивают ветеринарно-санитарную безопасность экспортируемого сырья.
5. The packing material is waterproof, used for the first time and satisfies the necessary hygiene requirements. / Упаковочный материал используется впервые и удовлетворяет необходимым санитарно-гигиеническим требованиям.
6. The means of transport are treated and prepared in accordance with the rules approved in the exporting country. / Транспортные средства обработаны и подготовлены в соответствии с санитарными нормами, утвержденными в Новой Зеландии.

Official Information / Официальная информация:

ORIGINAL

Done at / Административно-территориальная единица

On / Дата

AP1256.1

Seal

Signature of official veterinarian, New Zealand Government /
Подпись официального ветеринарного врача Правительства Новой Зеландии

Name, title and qualifications / Имя, занимаемая должность,
квалификация

1052304